

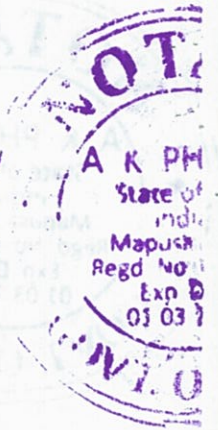
TRANSLATION OF

The extract of Deed of Succession and Gift drawn up partly at folio 57 reverse, folios 58, 58 reverse, 59, 59 reverse, 60, 60 reverse and partly at folio 61 of Book No. 488 of the year 1949 of the then Notary Public of Bardez-Tabelião G. Lobo, preserved in the Directorate of Archives and Archaeology-Panaji appearing in the certified computerized document issued by the Archivist (General) on 2/2/2018, bearing No. 3159 dated 01.02.2018. It bears Special Adhesive Stamps of Rupees 3/- duly cancelled and rubber stamp of the Directorate of Archives and Archaeology, Government of Goa, Panaji - Goa.

Deed of succession and gift

On nineteenth February one thousand nine hundred and forty nine, in this city of Mapusa, at my Notarial Office situated at Saint Francis Road, before me, Guilherme Diogo Jose Conceição das Dores Lobo, Licentiate in Law and Notary Public in this Judicial Division of Bardez and before reliable witnesses known to me, hereinafter mentioned and signed at the end,

appeared as party of the first part, Liberata Ascensão Pereira, widow of Francisco Mascarenhas alias João Xavier and as party of the second part, Luzia Ernestina de Souza, spinster, both majors of age, landowners from Tivim, whose identity was guaranteed to me by the said witnesses. And present at this act as declarants were Paulo Custodio Estrocio, Jose Constancio de Souza, medical practitioner and Eugenio Felicio Coutinho, all three married, landowners, majors of age, from Tivim, trustworthy and without any legal impediment for this act, whose identity I do hereby certify for being known to me and to the said witnesses. And in the presence of the said witnesses, the declarants stated that having passed away the said Francisco Mascarenhas alias João Xavier, also known as Francisco or João Xavier Mascarenhas, without descendants nor ascendants, married to the party of the first part Liberata without prenuptial agreement, he left behind the latter as his widow and moiety holder and gifted in her favour by deed dated thirty first August one thousand nine hundred and thirty five drawn up by the then Notary Public Silva Coelho of Bicholim at folio fifty five of book number one hundred and one, all his properties, rights and shares. As moiety holder and donee she is the owner in possession of all the





properties of her household, half being on account of her moiety and the other half as donee by virtue of the said gift. And there is no other person who as per the law may be preferred to the said party of the first part or who alongwith her may concur to the said inheritance. That the declarants have perfect knowledge of these facts and they make this declaration without any interest whatsoever and they are not heirs of the owner of the inheritance nor of the party so qualified for succession. Thereafter she stated that she accepts this statement for the purpose of succession and further stated that the movable properties of her household left behind upon the death of her said husband are of insignificant value and do not exist at present. Among the immovable properties, her household is the owner of the property known as Xendo, situated at Tivim, described in the Land Registration Office of the Judicial Division of Bicholim under number fourteen thousand one hundred and seventy three at folio one hundred and fifty one of Book B thirty six new, consisting of two eighth parts of the property described under number fourteen thousand one hundred and seventy of the said book and enrolled in the Revenue Office under Matriz numbers one thousand and sixty six and one thousand and sixty eight

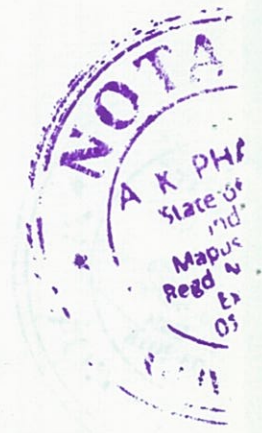


of second division and inscribed in the said Land Registration Office in favour of the said Liberata at the time she was married and is also the owner of the right to one fourth part of the coconut grove property known as "Chiplachem bata, also known by the name of Adeavelem bata, situated in the same place, the entire property described in the said Land Registration Office under number ten thousand two hundred and twenty three of B twenty six new and enrolled in the Revenue Office under Matriz number one hundred and twenty five of second division. That the party of the first part in the capacity of owner in possession of these properties and as she has no legal heirs, by this deed and with reservation of the lifetime usufruct for herself, gifts precisely and specifically by intervivos and irrevocable act to the party of the second part Luzia who is her niece, daughter of her sister Ana Regina Pereira, the said property described under number fourteen thousand one hundred and seventy three and the right to one fourth part of the property described under number ten thousand two hundred and twenty three of B twenty six new. That without prejudice to the usufruct that is reserved she transfers unto the donee the entire ownership, right, title, command and possession that she has to the properties

that are gifted, the value assigned being Rupees one thousand six hundred. This gift was accepted by the party of the second part gratefully. The donor presented to me the triplicate of the list of properties relating to the transmission of the above mentioned properties gifted by her said husband and for this reason the declaration referred to in Article eighty five of the prevailing Rule of payment of registration fee was not demanded to be produced and the said triplicate is filed in the records of this Office maintained in the dossier of the documents of the current month in order to be transcribed in the copies of this deed. Thus they stated, recorded and declared, for which facts I do hereby vouch. The witnesses were Taumaturgo de Souza, from Siolim, married and Antonio Maria Rodrigo Lobo, widower, from Oxel, both majors of age and landowners. And as the parties did not understand the Portuguese language, they chose as their interpreter Voicunta Porobo Verlencar, unmarried, landowner, major of age, resident of Mapusa, known to me and reliable, who on oath undertook to discharge this function diligently and conveyed to me the declaration of the desire of the parties and to them the contents of this deed in Konkani, dialect spoken and understood by them. This deed was read out in a loud voice by me,

the Notary Public and the translation by the said interpreter in the simultaneous presence of all who sign. The translation is written by my clerk Dumo. The parties were informed in advance that the intervention of the interpreter entailed double payment towards emoluments. It bears Revenue Stamps of Rupees six, Annas two and Pies six, being Rupees five, Annas five and Pies six towards deed, Annas twelve towards gift and Annas nine towards the receipt of my emoluments, besides stamps of Rupee one, Annas twelve and Pies six towards Industrial Tax. Got it written and authenticate. Corrections and interlineations duly initialed by me: doando a seu favor: trinta: da: d'outro: circuncrição: documentos: intervenção do interprete: tambem conhecido como Francisco ou João Xavier Mascarenhas: de cinco de B vinte e seis: de B vinte e seis: de: não são as partes e as the parties did not and landowners. And as the parties chose as their interpreter the Portuguese language, they chose as their interpreter

Sd/- Liberata Ascensão Pereira
 Sd/- Luzia Enestina D'Souza
 Sd/- Paulo Custodio Estrocio
 Sd/- Jose Constancio de Souza
 Sd/- Eugenio Felicio Coutinho
 Sd/- Antonio Maria Rodrigo Lobo
 Sd/- Taumaturgo de Souza





Sd/- Voicunta Porobo Verlencar

Sd/- Guilherme Diogo Jose Conceição das Dores Lobo

Account No. 391:

Succession 1\$000

Gift 1\$500

Total 2\$500

Double 2\$500

5\$000

Folios 0\$120

Total 5\$120

Increment of 20% 1\$024

Total (Rupees 17:08:09) 6\$144

Distributor 0\$120

Stamps and initials 0\$840

Final total 7\$104

The total amounts to Pies seven thousand one hundred and four. Corrections: (Rps. 17:08:09)

Sd/- Guilherme Lobo on Revenue Stamp of Rupees 0:01:00 duly cancelled.

Sd/- Guilherme Diogo Jose Conceição das Dores Lobo on three Revenue Stamps of

Rupees 4:14:00 duly cancelled.

Sd/- Guilherme Diogo Jose Conceição das

Dores Lobo on three Revenue Stamps of

Rupees 3:00:00 duly cancelled.

At folio 61:

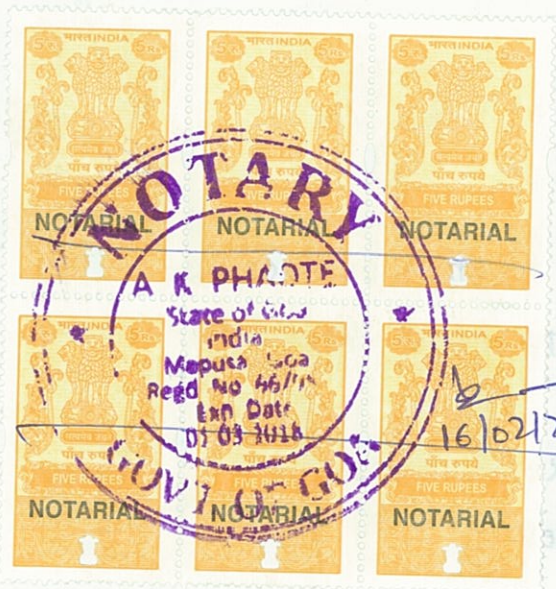
Checked.

Mapusa, 10/3/1949.

Sd/-

	12500	Gift
	22500	Total
	22500	Double
	22000	
	02120	Folios
	22120	Total

Certified to be True Translation
from Portuguese into English.



A.K. Phadte
A. K. PHADTE 16/02/2018
 Notary At Mapusa
 2nd Floor, Shalini Bldg. R. No. 4
 (Sister Of Goa India)
 Reg. No. 442/2018

16/02/2018